

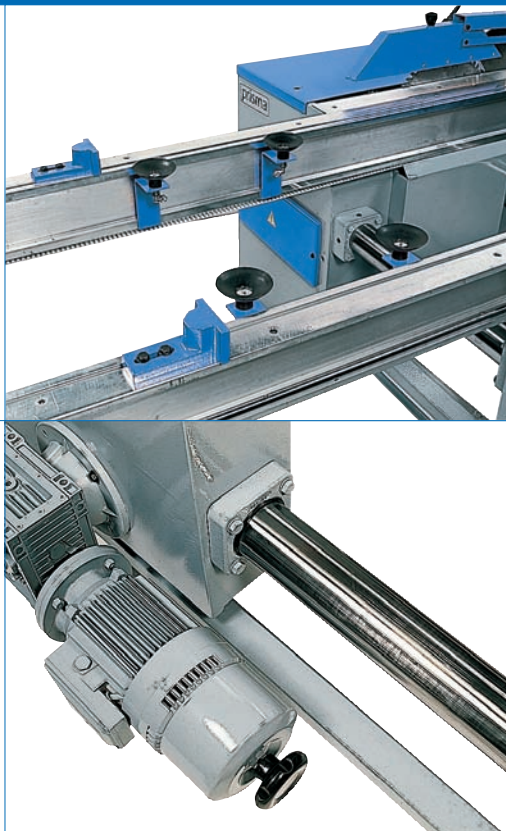
Accessori a richiesta - Accessories on demand - Accesorios bajo pedido
Accessoires sur demande - Zubehörteile auf Anfrage

Code: 720800190000
Bloccaggio a depressione
Vacuum locking
Blocaje à depresión
Blocage à depression
Vakuumsystem

Code: 720810190000
N° 4 pressori pneumatici
4 pcs. Pneum. Clamps
N° 4 prensos neumáticos
4 pcs. Presseurs pneumatiques
4 stk. Pneum. Spanner

Code: 720630190125
Code: 890630190125

Traslazione motorizzata
Motorized traverse
Traslación motorizada
Translation motorisée
Mot. Breiteneinstellung



Code: 720070190125
Motori autofrenanti
Motor brakes
Motores con autofreno
Freins moteurs
Bremsmotoren

Code: 722160190000
Lettore meccanico di quota
Mechanical gauge
Lector mecanico de cota
Indicateur mecanique de cote
Mechanische massanzeige

Code: 720730190000
Code: 720731620000
Visualizzatore digitale di quota
Digital read-out
Visualizador digital de cota
Affichage digital de cote
Digitale massanzeige

Ti 2500 Super

Ti 3000 Super



Dati tecnici - Technical data - Datos tecnicos - Données techniques - Technische Daten

Diagram 1	Diagram 2	Diagram 3	Diagram 4	Diagram 5	Diagram 6	Diagram 7
Ti 2500 Super L = 6300 mm W = 3800 mm H = 1000 mm P.N. 930 Kg	A = 4020 mm B = 1150 mm H = 970 mm P.L. 1060 Kg	A min. = 320 mm A max. = 2550 mm	A = 2500 mm B (90°) = 110 mm B (45°) = 78 mm	A = Ø 400 mm B = Ø 30 mm C = Ø 125 mm D = Ø 20 mm A: n/1' 3000 C: n/1' 6300	A = Ø 120 mm	2 x 4 kW
Ti 3000 Super L = 7300 mm W = 4300 mm H = 1000 mm P.N. 1030 Kg	A = 4520 mm B = 1150 mm H = 970 mm P.L. 1160 Kg	A min. = 320 mm A max. = 3050 mm	A = 3000 mm B (90°) = 110 mm B (45°) = 78 mm	A = Ø 400 mm B = Ø 30 mm C = Ø 125 mm D = Ø 20 mm A: n/1' 3000 C: n/1' 6300	A = Ø 120 mm	2 x 4 kW

Tutte le informazioni e i dati sono soggetti a modifiche senza preavviso.
The information and data provided may be subject to modification without prior notice.
Toda la información y los datos técnicos están sujetos a modificaciones sin previo aviso.
Toutes les informations et les données peuvent être modifiées sans préavis.
Alle Informationen und Daten können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.

Code: 29-002-04091_02 - IP - (Aprile 2007)



OMGA S.p.A. - Via Carpi-Ravarino, 146
41010 LIMIDI di Soliera (MO) - Italia
Tel. +39.059.897333 - Fax +39.059.565000
Fax (int.line): +39.059.850276
E-Mail: omga@omga.it - Web-site: www.omga.it

Ti 2500 super - Ti 3000 super

Squadratrice doppia
Double squaring machine



**Ti 2500 Super
Ti 3000 Super**

La squadratrice doppia serie **Ti** è una macchina semplice ma funzionale, la costruzione solida ne garantisce durata ed efficienza nel tempo.

La macchina è dotata di due unità di taglio, la sinistra fissa, la destra mobile; lo scorrimento del gruppo mobile è su barre calettate in acciaio rettificato, la traslazione del gruppo mobile può essere manuale (per mezzo di un volantino) o motorizzata; in versione standard è montata una riga millimetrata di lettura quota, ma può essere dotata di una lettura meccanica o digitale. I gruppi operanti sono entrambi dotati di incisori, ciò rende la macchina adatta al taglio non solo di pannelli massicci, ma anche di pannelli nobilitati, truciolari, laminati e multistrato. Per evitare la scheggiatura del pannello durante la corsa di ritorno, i gruppi sono equipaggiati con un sistema pneumatico che sposta all'esterno le lame a taglio ultimato.

I gruppi di taglio sono entrambi inclinabili all'esterno fino a 45° e regolabili in altezza. La leggerezza del carro traslante permette all'operatore una notevole facilità e velocità di movimento; un supporto centrale evita la flessione dei pannelli sottili garantendo la ortogonalità del taglio. Per garantire la stabilità del pannello da lavorare la macchina può essere equipaggiata con 4 pressori pneumatici o di un sistema a depressione. La macchina è dotata di serie di protezioni superiori per le lame.

La serie **Ti** si compone di due macchine **Ti 2500** e **Ti 3000**, che corrispondono alla larghezza massima di taglio; entrambe possono essere fornite in versione **standard** oppure **CE**.

**Ti 2500 Super
Ti 3000 Super**

The double squaring machine **Ti** series is a simple but practical machine.

The solid construction and design guarantees a long lasting and efficiency. **Ti** series machines are equipped with two cutting unit.

The left cutting unit is fix, the right one is movable, the sliding is done over steel iron bars. The sliding can be operated in two different ways: manually (standard), motorized (optional).

When the sliding is operated manually the length is read on a scale, when is motorized the length between the two units is read on a mechanical read out.

On request (optional) the machines can be equipped with a digital read out.

Both the cutting unit are equipped with scoring blade, this allows to cut not only solid wood but also laminated or other kind of wood panels.

To avoid the chipping in the return run the cutting units have been equipped with a pneumatic system that opens the blades 1 mm at the end of the cut.

Both cutting unit are tiltable up to 45° and adjustable on the height. Between the two units there is a support on which very thin panels can lean, avoiding the possibility to perform of bending.

To guarantee the perfect stability of the panel the machine can be equipped with 4 pneumatic clamps or with a vacuum system.

The **Ti** series can be supplied in **standard** or **CE** configuration.

**Ti 2500 Super
Ti 3000 Super**

La fresadora doble serie **Ti** es una máquina simple pero funcional, cuya construcción sólida le garantiza duración y eficiencia en el tiempo. La máquina es provista de dos unidades de corte: la izquierda fija y la derecha móvil; el deslizamiento del grupo móvil es sobre barras juntadas en acero rectificado. La traslación del grupo móvil puede ser manual (a través de un volantín) o motorizada; en la versión standard la máquina es dotada de una regla magnética para detectar la cota, pero puede ser equipada con una lectura mecánica o digital. Puede ser dotada de una lectura digital. Los grupos operantes son ambos dotados de grabadores que hacen que esta máquina sea idónea no sólo al corte de tableros macizos, sino también al corte de tableros mejorados, acepillares, laminados y tableros contrapachados rígidos. Para prevenir la esquebradura de los tableros de carrera de vuelta los grupos son equipados de un sistema neumático que desplaza las hojas hacia lo exterior al término del corte. Los grupos de corte son ambos inclinables hacia lo exterior hasta 45° y regulables en altura. La ligereza del carro traslante permite al operador una considerable facilidad y velocidad de movimiento, un soporte central evita la flexión de los tableros delgados garantizando la ortogonalidad del corte.

Para garantizar la estabilidad del tablero de trabajo, la máquina puede ser equipada con 4 presores neumáticos o con un sistema de depresión. La máquina es dotada de protecciones superiores hojas de serie. La serie **Ti** es compuesta de dos máquinas **Ti 2500** y **Ti 3000** que corresponden a la anchura máxima de corte; las máquinas son disponibles en la versión **standard** o en la **CE**.

**Ti 2500 Super
Ti 3000 Super**

L'équarisseuse double **Ti** est une machine simple mais fonctionnelle, la construction solide garantit une longue durée et efficacité dans les temps.

La machine est complète avec deux unités de coupe dont l'unité gauche fixe, celle droite mobile; le groupe mobile glisse sur des barres en acier rectifié, la translation du groupe mobile peut être manuelle (par un volant) ou motorisée; la version standard est complète avec un régllet millimétré pour la lecture de la cote; la lecture mécanique ou digitale est aussi disponible sur demande.

La machine en version standard est complète avec deux inciseurs, qui la permettent donc de couper tout type de panneau (massif, laminé, ennobli).

Pour éviter tout type d'éclat pendant la course de retour les deux groupes sont équipés avec un système pneumatique qui bouge les lames vers l'extérieur une fois la coupe terminée.

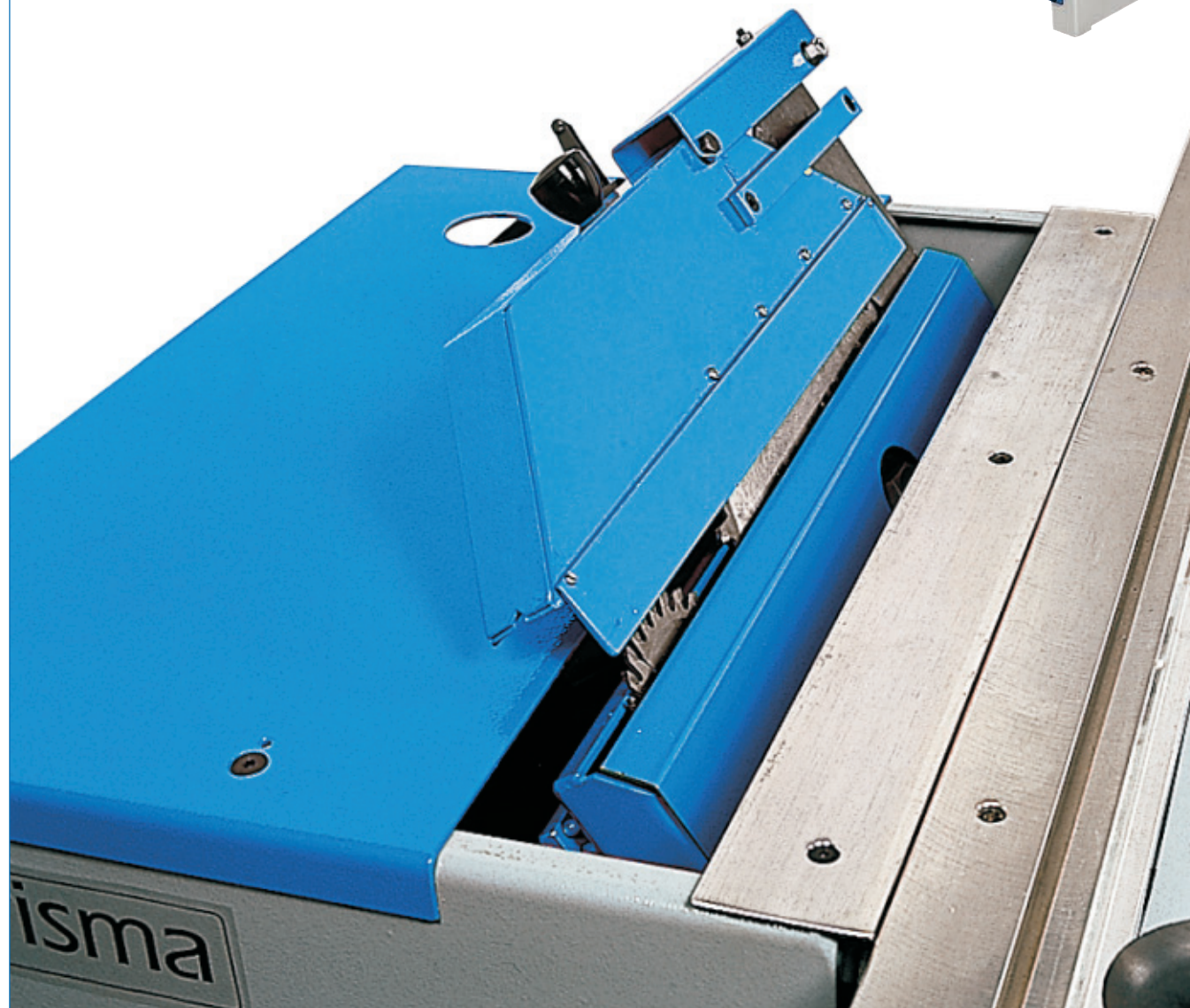
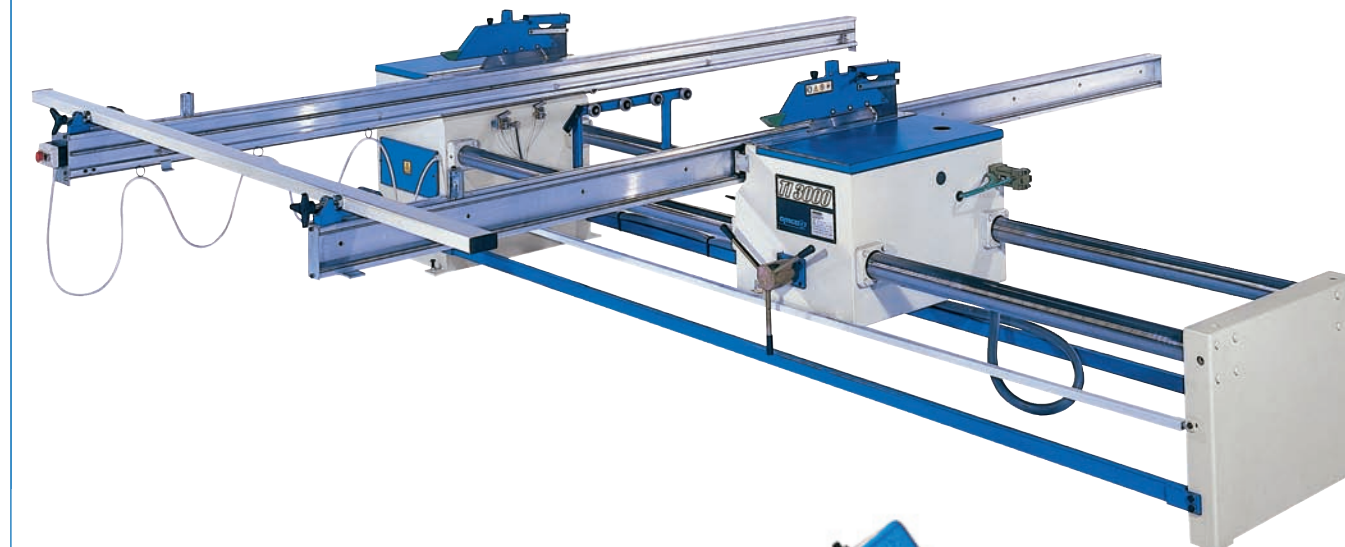
Les deux lames de coupe sont inclinables à 45° vers l'extérieur et réglable en hauteur.

La légèreté du chariot permet à l'opérateur une grande facilité de travail et de mouvement, un support central évite toute flexion des panneaux minces.

Pour bien tenir le panneau la machine peut être équipée de 4 presseurs pneumatiques ou d'un système à dépression. La série **Ti** est composée de deux machines: **Ti 2500** et **Ti 3000**, qui ont deux différentes largeurs maxi de coupe.

Les deux modèles sont disponibles en version **CE**, donc équipés de tous les dispositifs de sécurité prévus par les normes européennes.

Ti 2500 Super Ti 3000 Super



Ti 2500 super - Ti 3000 super

Bei den doppelten Besäumkreissägen serie **Ti** handelt es sich um einfache und funktionsgerechte Maschinen, die aufgrund ihrer soliden Bauweise einen einwandfreien Betrieb über einen langen Zeitraum gewähren. Die Maschine ist mit einem Fest- und einem verstellbaren Aggregat ausgerüstet, die auf geschliffenen, verzahnten Stahlführungen laufen.

Die Aggregatverstellung ist entweder manuell mit Handrad oder motorisiert.

In der Standardausführung erfolgt das Ablesen des Maßes von einer Millimeterskala, die Maschine kann jedoch mit mechanischer oder digitaler Maßanzeige ausgestattet werden. Die Aggregate sind beide mit Vorrätzer ausgestattet, so dass der Anwendungsbereich von massiven auch auf furnierte und beschichtete Span- und Mehrschichtplatten ausgeweitet wird.

Zur Vermeidung von Abspleterungen beim Aggregatrücklauf sind die Aggregate mit einer pneumatischen Vorrichtung ausgestattet, die nach Beendigung des Schnittes die Sägeblätter nach außen verstellt.

Die Aggregate können beide bis 45° nach außen geneigt werden und sind höhenverstellbar.

Die Leichtigkeit des Schlittens ermöglicht eine hohe Schnelligkeit der Arbeitsabläufe; eine Mittelstütze verhindert das Durchbiegen von dünnen Platten und garantiert somit die Rechtwinkligkeit des Schnittes.

Zur Verbesserung der Stabilität der Platten während der Bearbeitung kann die Maschine mit 4 pneumatischen Spannvorrichtungen oder einem Vakuumsystem ausgerüstet werden.

Die Maschine wird serienmäßig mit oberen Schutzvorrichtungen und Sägeblättern geliefert.

Die Serie **Ti** besteht aus den Modellen **Ti 2500** und **Ti 3000**, wobei die Typenbezeichnung der maximalen Schnittbreite entspricht.

Lieferbar in **Standard**-oder **CE**-Ausführung.